



Städtische Einrichtung  
in Trägerschaft des  
Kreisjugendring München-Stadt



Kurt-Eisner-Str. 28; 81735 München



Tel. 089/6706303 Fax. 6370120  
www.bewohnerzentrum.de  
eMail: bewohnerzentrum@kjr-m.de



Tel.: 089/6704850 Fax: 0896257243  
www.jugendtreff-rampe.de  
eMail: jugendtreff-rampe@kjr-m.de



## Ferienfreizeit Fränkische Schweiz

in der zweiten Woche der Pfingstferien: 28.05. – 01.06.2018  
im Alter von 13 - 17 Jahren



Liebe Eltern,

In den Pfingstferien vom 28.Mai bis 01.Juni 2018 findet bei Körbeldorf in der Fränkischen Schweiz ein Outdoorsport- und Erlebnislager für Jugendliche von 13 – 17 Jahren statt.

Verschiedene Einrichtungen des Kreisjugendring München-Stadt (KJR M-Stadt) aus unterschiedlichen Stadtteilen haben sich zusammengetan, um gemeinsam eine erlebnisreiche Woche zu verbringen. Neben Sport und Abenteuer stehen neue, stadtteilübergreifende Kontakte im Mittelpunkt.

Die Leitung und Gesamtplanung des Lagers und der Aktivitäten wird von **Tchaka**, dem Erlebnispädagogischen Zentrum des KJR M-Stadt, dem **Bewohnerzentrum und der RamPe Neuperlach** und dem **Jugendzentrum Aquarium** übernommen. Diese Einrichtungen sind auf solche Ferienlager spezialisiert und stellen die nötigen Ausrüstungsgegenstände und das Fach- und Betreuungspersonal für die sportlichen Aktionen.

Die KJR Einrichtungen veranstalten diese Erlebniswoche und die Betreuerinnen\* und Betreuer\* freuen sich, wenn auch Ihr Kind daran teilnehmen kann.

Unter Anderem finden während dieser Woche unter dem **Motto: „Jeder kann, keiner muss!“**, Aktionen und Angebote wie z.B. ....

- Bootfahren
- Klettern/ Klettersteig
- Mountainbiken
- Höhlentour .... außerhalb des Lagers, und

*Streetball, Tischtennis, Volleyball und Outdoor-Küche* innerhalb des Lagers statt.

**Für sonstige Einzelheiten und Infos, wie z.B. die Unterbringung, Verpflegung, geplante Aktivitäten im und außerhalb des Hauses (wetterabhängig) können Sie der beiliegenden Infobroschüre entnehmen.**

!!! Während der gesamten Ferienfahrt herrscht absolutes Alkoholverbot. Bitte klären Sie ihre Kinder schon im Voraus darüber auf, um unnötige Unannehmlichkeiten zu vermeiden !!!

**Bitte wenden!**

### Leistungen und Kosten:

Zugfahrt, 4 Übernachtungen, Vollverpflegung. Alle Aktivitäten und die dafür benötigten Ausrüstungsgegenstände werden ebenfalls gestellt.

**Kosten: 130 €** für jeden Jugendlichen. Familien aus München mit geringem Einkommen informieren sich bitte bei der Anmeldung über die Möglichkeit, Zuschüsse zu beantragen.

### Geplanter Ablauf:

**Mo. 28.05.:** Treffpunkt um 10.15 Uhr am Münchner HBF – Gleis 24; Abfahrt um 11 Uhr mit der Bahn  
Ankunft, Tee und Kuchen, Sport und Spiel, Abendessen, Lagerfeuer

**Di. bis Do.:** Sport, Spiel und Abenteuer

**Fr. 02.09.:** Packen, Brunch, Heimreise, **Ankunft in München um ca. 15Uhr – voraussichtlich Gleis 26**

### Hier ein Überblick über die wichtigsten Sachen im Reisegepäck:

- Ein kleiner Rucksack für die Zugfahrt und Ausflüge mit Trinkflasche und etwas Brotzeit.
- Sportkleidung für mehrere Tage – ganz wichtig! –
- Sonnencreme und Lippenpflege / Sonnenhut bzw. Käppi / Mückenschutz / Regenkleidung
- Feste Schuhe (auch Turnschuhe) / Hausschuhe oder Schlappen
- Waschzeug / Handtücher / auch lange Hosen und Pulli (da es auch im schönen Pegnitz abends kühl wird) / genügend Wechselwäsche (da es im Haus keine öffentliche Waschmaschine gibt.) Bitte die Kleidung und sonstige Gegenstände insbesondere bei den „Jüngeren“ mit Namen beschriften.
- **Beim Mitnehmen von Wertgegenständen (wie z.B. Handys, Nintendos etc.) herrscht Eigenverantwortung. Bei Verlust werden diese nicht von uns ersetzt!** Notwendige Sachen, wie z.B. Zahnsperre oder Medikamente, könnt ihr auch bei den Betreuerinnen\* und Betreuer\* abgeben und dann bei Bedarf abholen.

### Am Zug ist abzugeben:

- Versichertenkarte und der Impfpass (in Kopie)
- Personalausweis oder Pass oder ein sonstiger, gültiger Ausweis.
- Das Taschengeld kann beim Einchecken abgegeben werden und ist somit sicher verwahrt.

Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: Mo, Mi, Do und Fr von 10.00 - 13.00 Uhr unter der Telefonnummer: **089/ 6706303**.

Der Teilnehmer/innen\*preis beträgt 130,- € . Die Leistungen sind der Ausschreibung zu entnehmen.

Bitte überweisen Sie den gesamten Teilnehmer/innen\*preis bis spätestens 09.05.2018 auf folgendes Konto:

Stadtsparkasse München,

BIC: SSKMDEMXXX IBAN: DE51 7015 0000 0000 4389 52

Kontoinhaber: Kreisjugendring München-Stadt,

Verwendungszweck: Name des Kindes und Pfingsten/Fränkische Schweiz 2018

Familien aus München mit geringem Einkommen informieren sich bitte bei der Anmeldung über die Möglichkeit, Zuschüsse zu beantragen.

Wir freuen uns auf eine sonnige, lustige, aufregende und erholsame Ferienfahrt.

**Das Team vom Kinder- und Jugendtreff an der Kurt-Eisner-Straße 28 und die ehrenamtlichen Betreuerinnen\* und Betreuer\***



Städtische Einrichtung  
in Trägerschaft des  
Kreisjugendring München-Stadt



Kurt-Eisner-Straße 28; 81735 München



Tel. 089/6706303 Fax. 6370120;  
www.bewohnerzentrum.de  
eMail: bewohnerzentrum@kjr-m.de



Tel.: 089/6704850 Fax: 0896257243  
www.jugendtreff-rampe.de  
eMail: jugendtreff-rampe@kjr-m.de

**Hiermit melde ich mein Kind verbindlich für die Ferienfreizeit  
vom 28.05. – 01.06.2018 in der Fränkischen Schweiz an.**

Vorname(n) des Kindes : \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Alter: \_\_\_\_\_

Adresse der Erziehungsberechtigten:

\_\_\_\_\_

Telefonnr. der Erziehungsberechtigten

privat: \_\_\_\_\_ Handy: \_\_\_\_\_

Wer ist zu erreichen, falls nicht die

Erziehungsberechtigten: \_\_\_\_\_

—

Mein Kind

- wurde vorbeugend gegen Tetanus geimpft  
Termin der letzten Impfung \_\_\_\_\_

ja  nein

Versicherung im Krankheitsfall besteht bei (Krankenkasse) bzw. andere Auslandsrankenversicherung

\_\_\_\_\_  
Vor- und Zuname, Geburtsdatum des / der Versicherten (Familienversicherung)

**Der Teilnehmer/innen\*preis beträgt 130,-- €. Die Leistungen sind der Ausschreibung zu entnehmen.  
Bitte überweisen Sie den gesamten Teilnehmer/innen\*preis mit dem Vermerk: Name des Kindes und  
Pfungsten/Fränkische Schweiz 2018 bis spätestens 09.05.2018 auf das oben angeführte Konto.**

**Bitte wenden!**

Das BWZ und der Jugendtreff RamPe Neuperlach ist mit der Anmeldung über Krankheiten oder Gebrechen bzw. sonstige erhebliche Umstände mit Auswirkung auf die Teilnahme an der Ferienfreizeit zu informieren. Eine Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko. Das BWZ und der Jugendtreff RamPe haften nur bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit ihrerseits. Erziehungsberechtigte bzw. Personensorgeberechtigte haften für ihre Kinder (z.B. bei mutwilliger Beschädigung). Bitte informieren Sie uns vorab über evtl. Allergien oder (Lebensmittel-) Unverträglichkeiten (Sonderkostformen sind nach Absprache möglich). Die Personensorgeberechtigten erklären sich mit der Anmeldung bei Krankheit oder Unfällen mit ärztlicher Behandlung ihrer minderjährigen Kinder einverstanden. Die Erziehungsberechtigte/n bzw. Personensorgeberechtigte/n werden umgehend informiert. In Notfällen gilt dieses Einverständnis auch für chirurgische Eingriffe, sofern diese nach dem Urteil des Arztes für unbedingt notwendig erachtet werden und die vorherige Zustimmung der Erziehungsberechtigten bzw. Personensorgeberechtigten nicht rechtzeitig eingeholt werden kann. Im Falle von übertragbaren Krankheiten gemäß dem Infektionsschutzgesetz ist eine Teilnahme nicht erlaubt. Treten derartige Krankheiten während der Ferienfreizeit auf, müssen die Teilnehmer/innen zurückgeschickt werden, falls nicht eine andere Unterbringung ärztlich angeordnet wird.

Ausschluss von der Ferienfreizeit: Für den Fall, dass Teilnehmer/innen\* sich fortwährend den Anweisungen der Aufsichtspersonen widersetzen oder gegen geltendes Recht verstoßen und den Ablauf der Ferienfreizeit gefährden, ist das BWZ berechtigt, den/die Teilnehmer/in\* von der Freizeit auszuschließen und nach Rücksprache und Vereinbarung mit den Personensorgeberechtigten auf eigene Kosten zurückzubefördern. Ein Anspruch auf Rückzahlung des Teilnahmepreises besteht in diesem Falle nicht.

Bilder von der Ferienfreizeit, auf welchen mein Kind zu sehen ist, dürfen für öffentliche Dokumentationen, Berichte, Zeitungsartikel und im Internet auf der Homepage des BWZ und des Jugendtreffs RamPe sowie des Kreisjugendring München-Stadt verwendet werden.

**Ja  Nein**

Mein Kind darf im Kleinbus/Auto der Betreuerinnen\* und Betreuer\* mitfahren (wichtig für Ausflüge und evtl. Fahrten zum Arzt)

**Ja  Nein**

---

Datum

Unterschrift der Erziehungsberechtigten/n

Unterschriften Teilnehmer/in\*

\*Das Symbol des Sterns wird Gender Sternchen, Gender Star oder Asterisk genannt. Der \* kann an Substantive, wie z.B. Frauen\*, oder Männer\* angefügt werden. Er macht Geschlechtervielfalt sichtbar und benennt damit neben Frauen und Männern u. a. auch Trans- und Inter-Personen sowie Menschen unterschiedlichster Geschlechtsidentitäten. Der Stern mit seinen Strahlen symbolisiert vielfältige Geschlechtsidentitäten.

## Hinweise für das Team

Die unten stehenden Angaben sind vertraulich. Diese sind nur für das Team und im Krankheitsfall für den Arzt bestimmt und werden so verwahrt, dass eine unbefugte Kenntnisnahme verhindert wird. Das Schreiben wird nach der Freizeit vernichtet. Bitte füllen Sie das Merkblatt sorgfältig und gewissenhaft aus, damit das Team alle notwendigen Informationen über das Kind hat.

Name und Vorname des Kindes:

---

Name der/des Erziehungsberechtigten:

---

Name, Anschrift und Telefonnummer des Hausarztes:

---

Mein Kind muss regelmäßig folgende ärztliche Vorschriften einhalten:  
(z.B. Medikamente einnehmen, Allergie, Brille oder Zahnsperre tragen)

---

Bitte berücksichtigen Sie folgende Behinderungen oder Eigenarten meines Kindes, die vielleicht in der fremden Umgebung verstärkt auftreten können: (z.B. Seh- oder Hörstörungen, manchmal nächtliches Einnässen, Heimweh, usw.)

---

Hiermit erlaube ich den Betreuerinnen\* und Betreuern\* meinem Kind bei Insektenstichen eine Salbe (z.B. Soventol/Finistil) aufzutragen, ggf. Sonnencreme zu verwenden bzw. ggf. eine Aftersuncreme oder eine andere Feuchtigkeitscreme zur Verfügung zu stellen.

Ja       Nein

Falls mein Kind erkrankt, bin ich unter folgender Anschrift zu erreichen:

Name: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
Anschrift: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
Anschrift: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Datum und Unterschrift des  
Erziehungsberechtigten:** \_\_\_\_\_



Tel. 089/6706303 Fax. 6370120;  
www.bewohnerzentrum.de  
eMail: bewohnerzentrum@kjr-m.de



Tel.: 089/6704850 Fax: 0896257243  
www.jugendtreff-rampe.de  
eMail: jugendtreff-rampe@kjr-m.de

**Erziehungsberechtigte bzw. Personensorgeberechtigte, die einen Stiftungsmittelantrag stellen möchten füllen bitte den unteren Abschnitt aus und senden diesen mit der Anmeldung zusammen an das Bewohnerzentrum Neuperlach.**

Bitte senden sie folgende Unterlagen in Kopie an das BWZ:

- Aktueller ALGII –Bescheid (komplett, alle Seiten) oder
- Nachweise über der im Haushalt lebenden Personen
  1. Sämtliche Bruttoeinkommensnachweise : z.B. Arbeitseinkommen ( 3 Monat in Folge), Renten, Elterngeld, Landeserziehungsgeld, Wohngeld, Einkommen aus selbständiger Tätigkeit, Praktika, Mini-Job, etc.
  2. Nachweis über Kindergeld
  3. Unterhaltsleistungsnachweis
  4. Schriftliche Aufstellung über alle im Haushalt lebenden Personen mit Altersangabe (siehe unten im Abschnitt)

✂ \_\_\_\_\_

Eine Voraussetzung für den möglichen Erhalt der Stiftungsmittel-Ermäßigung ist, dass die Familie im Stadtgebiet München lebt und hier gemeldet ist.

Hiermit bestätige ich.....(Vor- und Zuname), dass

- ❖ Ich mit meiner Familie im Stadtgebiet München lebe.
- ❖ Der reguläre Teilnahmebeitrag beträgt 130€. Aufgrund Leistungen nach dem SGB II oder Bedürftigkeit nach §53 Abgabenordnung kann nach Prüfung der Voraussetzungen ein Ermäßigungsantrag bewilligt werden. Stiftungsmittel dürfen nur nachrangig nach gesetzlichen Leistungen wie z.B. dem „Bildungspaket“ gewährt werden.
- ❖ Falls ich für diese Ferienfreizeit einen Antrag für z.B. das „Bildungspaket“ gestellt habe, informiere ich umgehend Frau Ohlsson.
- ❖ Nach Prüfung ihrer Unterlagen für den Stiftungsmittelantrag meldet sich Frau Ohlsson bis etwa Mitte Mai bei ihnen und teilt ihnen den ermäßigten Teilnahmebeitrag mit.
- ❖ In unserem Haushalt wohnen folgende Personen

	Name	Vorname	Geburtsdatum
1			
2			
3			
4			
5			

München, den

.....  
(Unterschrift der Antragstellerin\* des Antragstellers\*)